

Fanteatre

NÚM35 • FEBRER 2009-ANYIV

Exemplar gratuït

fanteatre.es



MORT DE DAMA, UNA VERSIÓ CORROSIVA I PUNYENT

LA VIDA LLUNY DELS POETES, TEATRE DINS DEL TEATRE

PEP RAMIS (MAL PELO): "HE VIST CAVALLS"

TEATRE MUNICIPAL PASSEIG DE MALLORCA, 9

TOTHICAP 2008-2009 Espectacles Infants i Juvenils



- Garses per perdius

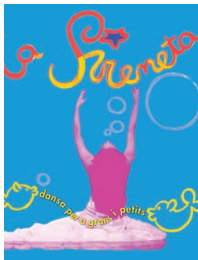
Teresetes de Migjorn

**Del 30 de gener a
l'1 de febrer i del
6 al 8 de febrer**

**Divendres
a les 19 h
i dissabtes
i diumenges a les
12 h i a les 19h**

Preu: 4 € fins a 12 anys; 6 €
a partir de 12 anys; 25 % de
descompte per a grups de 7
persones o més

Edat recomanada: a partir de 4 anys



- La sirenetes

Dansa Assaji

**Del 13 al 15
a les 19 h**

Preu: 6 € fins a 12 anys; 10 € a partir
de 12 anys;
25 % de descompte per a grups de 7
persones o més.

Edat recomanada: de 6 a 10 anys

- El meravellós món d'Oz

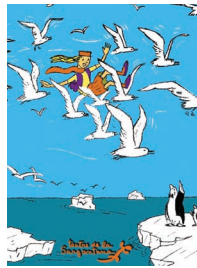


Dansanto

**Dies 21 i 22
a les 19 h**

Preu: 6 € fins a 12 anys; 10 € a
partir de 12 anys; 25 % de des-
compte per a grups de 7 o més
persones.

Edat recomanada:
a partir de 4 anys



- La vida extraordinària
d'Angeleta Bonnín

Iguana Teatre

**Dies 28 de febrer
i 1, 7 i 8 març**

Preu: 5 € fins a 12 anys; 8 € a partir
de 12; grups de 6 persones o més, 7
€ per persona

Edat recomanada: de 5 a 9 anys

TEATRE MUNICIPAL XESC FORTEZA



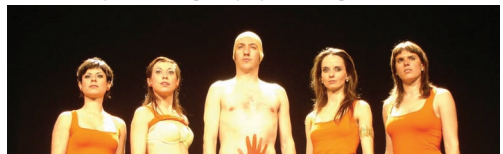
- Rudigore o la nissaga
maleïda (una opereta
sobrenatural)

Gilbert & Sullivan, d'Egos
Teatre, Projecte Alcover 2009

**Dia 6 a les 21,30 i
dies 7 i 8 a les 20h
Divendres a les
21.30, dissabte i
diumenge a les 20 h**

Preu: 15 €; grups: 10 €, 6 persones o més

- Teràpia de grup per a gafes



Grappa Teatre

**Dia 13 a les 21.30,
dies 14 i 15 a les 20 h**

Preu: 15 €; grups: 10 €, 6 persones o més

- Germanes de Carol López

La Villarrol

Dies 21 i 22 a les 21.30 h

Preu: 15 €; grups: 10 €, 6 persones o més

Venda d'entrades per internet: www.generaltickets.com

INFORMACIÓ: 971 720 135 • www.tacostamla cultura.cat



Fanteatre

Febrer 2009

Edició i publicitat:

Edicions de Fusta S.L.
Rafael Rodríguez Méndez, 7
Entlo B - 07011 Palma

Telèfon: 971 22 15 75
edicionsdefusta@fancine.es
www.fanteatre.es

Departament comercial:

Belén Alonso: 629 326 423
Juan Navarro: 699 163 023

Direcció: Javier Matesanz

Telèfon: 630 956 630

Redacció: Enrique Matesanz

Disseny: David Fajardo

Foto portada: David Martínez

D.L.: PM-2173-2005

La direcció del Fanteatre no es fa responsable de l'opinió dels seus col·laboradors ni s'identifica necessàriament amb ella.

Sumari

Aquest mes al Fanteatre us avancem l'estrena del muntatge "La vida lluny dels poetes" (pàg 24), una coproducció del Teatre Principal de Palma sobre un antic text del mallorquí Josep Pere Peyró, i l'assaig del clàssic de Llorenç Villalonga "Mort de dama" (pàg 16), dirigida per Rafel Duran. A més de la crítica de l'estrena de l'obra a Barcelona (pàg 6). També hem parlat amb en Pep Ramis, codirector de la cia. de dansa contemporània Mal Pelo (pàg 20). D'altra banda, us oferim les crítiques dels nostres col·laboradors habituals (pàg 6), i una mostra de l'oferta teatral per aquest mes de febrer a les nostres illes (pàg 10). Tampoc no hem oblidat Harold Pinter, el dramaturg guanyador del Nobel, que ens va deixar el mes passat (pàg 28).



teatre principal

PROGRAMACIÓ FEBRER 2009

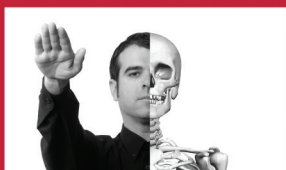
He visto caballos

Mal Pelo ens porta el millor de la dansa contemporània
Dissabte 7



La vida lluny dels poetes

Els nostres poetes tornen i tornen a estimar
De l'11 al 15



Marisa Roca i Tomeu Quetglas

Cicle de música de cambra
Dimarts 17

Entre les pedres i els peixos

Névoa presenta el seu darrer treball
Dijous 19

El rei Lear

Un joc de traïcions i rivalitats insuperable
Divendres 20 i dissabte 21



L'any del pensament màgic

Marta Angelat s'enfronta, sola, a la desgràcia
Dissabte 27 i diumenge 28



El encuentro de Descartes con Pascal joven

Flotats en estat pur!
Diumenge 1 de març



PALMA

Auditori de Palma (Sala Magna)

Passeig Marítim 18-Tel. 971734735

Dia 21

XIII Temporada de Ballet de Mallorca
(Ballet de Víctor Ullate)

- Temporada de Zarzuela 2009:
(Cia. Teatro Lírico de Barcelona)

Dia 7

La Alegría de la Huerta
La Dolorosa

Dia 8

La Corte del faraón

Del 12 al 15

Jesucristo Superstar
El musical
(Andrew Lloyd Webber / Tim Rice)

Auditori de Palma (Sala Mozart)

Passeig Marítim, 18-Tel. 971734735

Del 9 al 21

Luces de bohemia
(Aula 69)

Teatre Municipal de Palma

Passeig Mallorca, 9-T. 971739148

- *TOTHICAP 2008-2009*
Espectacles Infantils i Juvenils

Del 6 al 8

Garses per perdus
(Terasetes de Migjorn)

Del 13 al 15

La sirenetta
(Assaji Dansa)

Dies 21 i 22

El meravellós món d'Oz
(Dansanto)

Dia 28 de febrer

i dies 1, 7 i 8 de març
Vida extraordinària d'Angeleta Bonnin
(Iguana Teatre)

Teatre Municipal Xesc Forteza

Plaça Prevere Miquel Maura, s/n-
Tel. 971710986 i 971720135

Del 6 al 8

Rudigore o la nissaga
maleïda (Projecte Alcóver
2009)
(Egos Teatre)

Del 13 al 15

Teràpia de grup per a gafes
(Grappa Teatre)

Del 21 al 23

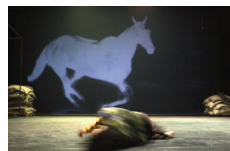
Germanes
(La Villarroel)

Teatre Principal de Palma (Sala Gran)

C/ de la Riera, 2A-T. 971219700

Dia 7

He visto caballos
(Mal pelo)



De l'11 al 15

La vida lluny dels poetes
(Josep Pere Peyró)

Dies 20 i 21

El Rei Lear
(La perla 29)

Teatre Principal de Palma (Sala Petita)

C/ de la Riera, 2A - Tel. 971219700

Dies 27 i 28

L'any del pensament màgic
(Marta Angelat)

Teatre Sans

Can Sans, 5 - Tel. 971727166

Del 6 al 8

Concerto Desconcerto
(Triolè)

Del 27 de febrer a l'1 de març

Los zuecos van hacia sus
buenos hábitos
(Cia. Nómada danza-teatro)

Teatre del Mar

C/ Capità Ramonell Boix, 90 (Es
Molinar) - Tel. 971248400

Del 12 al 15

Tocamos a dos balas por
cabeza
(Loscorderos)

Del 26 de febrer a l'1 de març

Projecte Llenamú
(Corcia Teatre)

MALLORCA

Teatre de Manacor

Avinguda del Parc, T. 971554549

Dia 1

La rondalla d'en Pere Catorze
(La Fornal)

Dia 5

N'Alcover i les tres penyores
(Contarelles)

Dia 14

El retorn de Robin Hood
(La Fornal)

Dia 15

Jo sóc la meva dona (La Villarroel)

Dia 22

El Rei Lear (La Perla 29)

Teatre de Vilafranca

C/ Sant Martí, 26 - Tel. 971 832072

Dia 13

El sopar dels idiots
(Obrim Sala)

Auditori de Sa Màniga

Son Galta, 4 (Cala Millor)
Tel. 971587371

Dia 7

La Rondalla d'en Pere Catorze
(La Fornal)

Dia 15

Un tramvia anomenat desig
(Tennessee Williams)

Auditori d'Alcúdia

Pl. De la Porta de Mallorca, 3
Tel. 971897185

Dia 6

La verbena de la paloma (Nit
de Sarsuela)
(Josep Maria Damunt / Teatre
Líric Barcelona)

Dia 14

Combat de glosat en picat
(Glosadors de Mallorca)

Teatre de Capdepera

C/ Col·legi, 18-Tel. 971819201

Dia 5

Avui sortim
(Búbulus Dansa)

Dia 10

La Rondalla d'en Pere Catorze
(La Fornal)

Teatre d'Artà

C/ Ciutat, s/n-Tel. 971829700

Dia 4

Avui sortim
(Búbulus Dansa)

EL MILLOR ESPECTACLE

és a can ventosa

CONSULTA LA PROGRAMACIÓ A www.eivissa.es

Dia 13

Rosita, història d'una florista

Dia 1 de marçL'any del pensament màgic
(Marta Angelat)**Sa congregació
(Sa Pobla)**

C/ Rosari, 25-Tel. 971544111

Del 5 al 7

Luces de Bohemia (Aula 69)

Dia 14

Cos de dona (Prod.de Ferro)

**MENORCA****Teatre Principal
de Maó**

Costa d'en Deià, 40-T. 971355603

Dia 13L'any del pensament màgic
(Joan Didion)**EIVISSA****Can Ventosa (Eivissa)**

C/ Ignasi Wallis, 26-Tel. 971310111

*- II Edició de la setmana
cultural japonesa:***Dia 2**Despacito (dansa Butoh)
(Andrés Corchero)**Dia 4**Criaturas abisales
(dansa Butoh)
(Rocío Fernández)**Dia 6**Estimá'm una mica (encara
que sigui mentida)
(La Clota)**Dia 13**Jo sóc la meva dona
(La Villarroel)**Dia 21**Urtain
(Cia. Animalario)**Dies 23 i 24**Mot a Mot
(Remor Teatre)**Dia 27**La venganza de Don Mendo
(Pedro Muñoz Seca)**ALTRES****Casa Museu Pare
Ginard de Sant Joan**C/ Socias, 7 (Sant Joan)
Tel. 971 52 66 72**Dia 13**Combat de glosat en picat
(Glosadors de Mallorca)**Dia 27**La Rondalla d'en Pere Catorze
(La Fornal)**Sa botiga de Buffon's**

C/ Valldargent, 29-Tel. 660419673

*- 1er Concurs de Cafè Teatre
"Sa Botiga de Buffon's":***Dia 3**Aurora de Gollada
(Cia Lacom.unitat - Palma)**Dia 5**Historias Incoherentes
(Gabriel Marcomini -
Argentina)**Dia 7**Coses de parella?
(Taller22 - Barcelona)**Dia 12**Concerto desconcerto
(Triolé)**Dia 17**Around the world
(La potoloca del sur - Palma)**Dia 18**Lo absurd de la vida
(Lo peix daurat - Pollença)**Dia 25**Mandíbula afilada
(Voramar Teatre - Andratx)**Dies 1, 14, 21 i 28**Pura Magia
(Miguel Gavilan)**Dia 4**

Magia con "Murphy"

Dies 6, 13, 20 i 27Mentalismo
y Magia de cerca
(Enzo Lorenzo)**Dies 19 i 26**Cuentos para una nueva
conciencia
(Jose Luis Artieda / Juan
Carlos Montaner)

Venta de entradas en:
SERVICIAIXA,
DISCOS OH!
Y GRAN CASINO DE MALLORCA

PINGO
con JUAN CARMONA

SOULERIA
THE LONDON COMMUNITY
GOSPEL CHOIR

MSO MALLORCA 50

Mallorca Govern de les Illes Balears Conselleria de Turisme

GRAN CASINO MALLORCA

Gran Casino de Mallorca
14 de Febrero a las 22:00 h.

MILLÁN

Venta de entradas en: SERVICIAIXA

**YO ME SUBÍ A
UN PIANO VERDE**

Escrita e interpretada por Millán Salcedo

Dirigida por Paco Mir y Joan Gracia

VANIA tricicle

MSO MALLORCA 50

Auditoriùm de Palma
6 y 7 de Marzo a las 21:30 h.



Mort de dama

— *Mort de dama*, escrita l'any 1931, és la primera novel·la de Llorenç Villalonga (Palma, 1897-1980). A les adaptacions teatrals que se n'han fet al llarg dels anys cal sumar-ne ara una altra. Aquesta és, per ventura, la més ambiciosa i també, o això s'ha volgut, la més provocadora. I és que la intenció de Marc Rosich i Rafel Duran, que n'han fet l'adaptació, ha estat rellegir amb ulls nous la novel·la de Villalonga tot potenciant-ne el rerefons corrosiu i punyent.

Coproduïda pel Teatre Nacional de Catalunya (TNC) i el Teatre Principal de Palma, l'obra s'ha estrenat primer a Barcelona (a la Sala Petita del TNC), on es representarà fins l'1 de març. Dies després, en podrà gaudir el públic mallorquí a Palma. El públic català sembla que ha entès l'essència de l'obra, tot i que el context li pugui ser, en principi, desconegut i llunyà. No debades, Villalonga fou un escriptor del tot universal.

El cert és que Rafel Duran ha aconseguit bastir un espectacle que copsa el bo i millor de la novel·la de Villalonga. Juntament amb Marc Rosich, n'ha fet una adaptació exquisida en què el riure està assegurat. A *Mort de dama* es retrata amb sarcasme i ironia la història, la cultura i la societat de l'illa i, alhora, se satiritza la burgesia, representada mitjançant diferents personatges arquetípics. Ningú no se salva de la crítica cruel i despietada, ni tan sols l'Escola Mallorquina. Cal recordar que amb *Mort de dama* Llorenç Villalonga, a més de provocar un gran escàndol social, es va guanyar no pocs enemics a l'illa.

De l'obra, dividida en dues parts d'una hora de durada cadascuna i un entreacte de vint minuts, se'n poden destacar moltes de coses, com ara l'escenografia (de Rafel Lladó) o el vestua-

ri (de César Olivar i Àngel Vilda), com també la tasca interpretativa dels actors i les actrius que passen per l'escenari. D'altra banda, de crítiques també se'n poden fer, ni que siguin constructives. Preferim, tanmateix, no fer-ne ja que, tot i les confessables reticències prèvies, aquesta personal visió i versió de *Mort de dama* ens ha convençut. I és que adaptar tot un clàssic de la literatura catalana no és gens fàcil i requereix gosadia.

Per acabar, només un incís: Cal felicitar el bon quefer de Mercè Arànega, que interpreta Dona Obdúlia. Tot i que l'actriu catalana perfila el personatge principal en tots els sentits, volem ressaltar la imitació que fa de la fonètica mallorquina (no saber sortir-se'n era, de fet, una de les màximes preocupacions de l'actriu abans de començar els assaigs). La felicitació, però, cal fer-la extensible a tothom. Se la mereixen.

Aquesta és només la primera de les col·laboracions que és previst que facin el Teatre Principal de Palma i el Teatre Nacional de Catalunya. Atès l'èxit d'aquesta primera producció, tot fa pensar que aquest acord de col·laboració serà del tot fructuós. Si més no, això desitjam.

Carla González

Direcció: Rafel Durán

Autor: Llorenç Villalonga

Intèrprets: Merce Arànega, Rodo Gener, Llum Barrera, Pedro Mas, Assun Planas, Santi Pons, etc

Camarada K

(Produccions del Mar) Teatre del Mar



— No tenc molt clar si la fitxa tècnica de “Camarada K” és del tot correcta. Posa que Joan Carles Bellviure és el director, que ho és, i Daniil Kharms l'autor. Dels textos, no tant de l'obra, de la manera de contar aquestes petites històries, que conformen un altre d'aquests petits retorns de “Jo”, que naturalment va escriure aquest fins ara desconegut, alhora també protagonista de “Camarada K”, mitjançant els seus dietaris i

sobre l'escenari amb un titella meravellós que maneja i “veueja” Joan Manel Vadell. Una combinació perfecta per donar-nos a conèixer el personatge al mateix temps que l'obra, interpretada per l'esmentat Vadell, Sergi Baos i Margalida Grimalt. Una feina d'investigació més enllà d'una simple posada en escena, que també és mèrit indiscutible de Bellviure. També seria injust no destacar l'escenografia, a càrrec de Miquel Àngel Joan “Llonovoy”, funcional, útil, però que també d'alguna manera es converteix gairebé en un personatge més, sens dubte en protagonista i en una eina per poder desenvolupar

totes les absurdes, o no tant, i divertides ocurrències, farcides per la tragèdia de l'autor mentre va escrivint i descrivint la seva literària existència. Un parell de pinzellades de traç fi, suficients i que no molesten el desenvolupament de les seves peces, però que al mateix temps et deixa amb ganes de saber-ne més.

J.A. Mendiola

Mesogeios Thalassa

(Puntipart) Teatre Xesc Forteza



— “Mesogeios Thalassa” és l'homenatge que Carlos Miró vol retre a la Mediterrània en forma de passejada a ritme de les danses i melodies que cada poble convertí en identitat pròpia. I així, les connotacions musicals i el protagonista de la funció s'escampen per Grècia, Itàlia, França,

Espanya, Israel i més enllà, sempre en clau de fusió, amb austeritat escènica i combinant el

classicisme amb les més agosrades formes contemporànies. I el resultat és notable. Un formidable Roman Vassiliev, reclutat per a l'ocasió, obre l'espectacle amb una superba exhibició de contorsionisme atlètic, i a partir d'aquí esclata el ritme i les coreografies ens transporten; ens conviden a viatjar pel MareNostrum sense moure'ns de la butaca. Una delícia. Encara que, inevitablement en un espectacle estructurat mitjançant peces independents, no totes mantenen el mateix nivell i es detecten alguns desequilibris en el decurs de la funció. Tot i que això, contrarestat per excel·lents moments individuals i col·lectius, i una formidable selecció musical, no entela els mèrits globals de la proposta, tan entretinguda com atractiva i encisadora.

J.M.M.

El principito

(Companyia Come y Calla) Auditòrium



— El conte no necessita presentació. Tothom el coneix, encara que potser no tothom l'ha llegit. I aquests ja fan tard, perquè és un relat indispensable, el missatge del qual, autèntica filosofia existencial maquillada d'història infantil per a adults i/o adolescents, no trobaran a un espectacle que prioritza l'artefacte escènic per davant del text. Cosa inaudita en una obra d'aquestes característiques. El relat gairebé ni s'entén. Els nins directament desconnecten i s'avorriuen. No emociona ni entreté. No funciona. I el repartiment treballa per inèrcia. La interpretació és mecànica i fada. Suposo que conscients de la ineficàcia del muntatge. J.M.M.

Cabaret de Nadal

(Circ Bover) Carpa Circ Bover



— Amb el fil conductor nadalenc-infantil d'un tretzè apòstol, que ha estat enviat a la terra per a descobrir el secret de la felicitat, la família del Bover ens oferí un espectacle en la seva línia eclèctica, allà on mesclen estils i disciplines, allà on els malabars s'alternen amb l'humor i el funambulisme, amb la música i l'equilibri gimnàstic, i fan de la modèstia la seva més gran virtut i

de l'austeritat i la simpatia, la marca de la casa. Respecte a les principals novetats, tant la ballarina pallassa(o) i equilibrista com l'atlètic pirata de les cadires ofereixen dos magnífics números, senzills pel que fa a la concepció però en absolut exempts de dificultats en l'execució. Aportaren emoció i energia a l'espectacle global. J.M.M.

Fo

(Los modernos) Auditòrium



— Són mals de classificar. No fan humor convencional ni teatre a l'ús. Surten i parlen, i canten, i declamen versos populars molt més propers a la glosa que no a la poesia. I tot amb una precisió i una sincronització absolutament magistral, que converteix dues veus en una, la paraula en mecanisme còmic, l'enginy verbal en recurs estilístic i alhora en film conductor de la funció i la complicitat amb el públic en garantia d'èxit. Són fabulosos. Gairebé perfectes en l'execució. I malgrat que aquest "Fo" és gairebé una versió calcada de l'anterior "Breve desconcierto breve", amb la qual cosa a la fórmula li manca el factor sorpresa, la veritat és que és un gaudi absolut per als amants de l'humor intel·ligent, que no per això és menys delirant. J.M.M.

Juglar con las palabras

(Christian Atanasiu (Teatre Sans))

— Senzilla (en aparença) i a la vegada original proposta d'aquest actor alemany, d'origen grec i resident fa temps a Barcelona. Atanasiu selecciona "sketchos" dels seus espectacles anteriors, amb dos trets fonamentals: el joc de paraules (un gènere no gaire habitual al nostre entorn) i la seva expressivitat gestual, més que notable, com a eina de reforçament. A més, Atanasiu és molt capaç de guanyar-se la complicitat del públic i d'estimular les seves ganes de jugar. El resultat és una representació tal vegada



da amb algunes irregularitats, però en general sorprenent, divertida i molt agradable. El fet de desenvolupar la seva feina en una llengua adquirida afegeix encara més valor al seu treball. Francesc M. Rotger

Per art de màaaaaagia

(Llorenç Cloquell) Teatre Sans



— Nadal a Mallorca vol dir matines, Sibilla i Cloquell, aquest actor i màgic que es disfressa de presentador televisiu. Al teatre fa el mateix, però a l'inrevés: es disfressa de locutor, i xerra amb el públic, convida els nins i conta batalletes. De tant en tant surt un conill del seu capell perquè això és el que manen els cànons. Però ell gaudeix més d'interactuar amb la gent. Cloquell té el do de la paraula propera i del llenguatge planer. I li encanta fer bromes. D'aquí el to distès, la seva figura antiCopperfield. A més, la càrrega afectiva. La màgia d'estimar el país. Fins i tot la Seu que ha volat. Emili Gener

Arte

(Yasmina Reza) Auditorium

— Apte per a amants d'emocions postisses i teatre pseudomodern. D'aquest amb figures de la tele, escenari fashion i argument que vol ser ac-



tual però només podria passar entre gent de duros. Tot molt sofisticat perquè sembli transcendental. Allò bo del cas és que una fórmula tan barroera funciona. La gent de la capital (crec que l'autora és de París, per completar el pedigrí) ens enlluerna amb aquest desplegament de filosofia de pub. Feia temps que no vèiem uns actors tan pagats de si mateixos dient un text infumable. Narcisisme del bo, vestit d'etiqueta. Com es deia? "Épater la bourgeoisie" Doncs, això. E.G.

Días mejores

(Álex Rigola) Teatre Principal



— Vet aquí una obra fallida. Com que no conec el text original, me resulta difícil saber per on s'ha perdut, però em fa l'efecte que té a veure amb la direcció, incapaç de mantenir ferm el timó fins el final. De fet, els mateixos actors es van desentenent de l'obra a mesura que avança, incapaços de redreçar el desverí. Ni tan sols ens mobilitza el desenllaç. La història és bona, la situació inquietant i el missatge colpidor. Però hi ha tal abús dels focs d'artifici que tots ens instal·lam en la gratuïtat de les exageracions infantils i els acudits més grollers. Res sembla de veres. No hi ha denúncia sinó hipèrbole i demagògia. Esgotador. Una llàstima. E.G.

Jo sóc la meva dona



◆ La Villarroel ens presenta aquest interessant muntatge, dirigit per Marta Angelat i interpretat en solitari pel famós actor català Joel Joan, sobre una adaptació de Fernando Masllorens i Federico González del Pino. L'obra original, guanyadora entre d'altres del Premi Pulitzer i d'un Premi Tony, mostra la fascinació del seu autor, Doug Wright, per la vida de Charlotte Von Mahlsdorf. Un transvestit alemany que representà un dels grans drames europeus del segle XX. A diferència de molts dels seus contemporanis, Charlotte va sobreviure a dos dels règims més opressius de l'època: el nazisme i el comunisme. Un supervivent obstinat i lluitador, que va recórrer gairebé tots els inferns de la marginació amb "la dignitat d'una gran dama". L'autor viatjà de Nova York a Berlín per entrevistar Charlotte, i quedà captivat pel seu encant i les seves experiències.

Probablement un dels papers més complicats en la ja dilatada trajectòria de l'actor català, que abasta teatre, cinema i televisió, i que ja ha rebut molt bones crí-

tiques per aquesta interpretació en solitari. *"Exhibint una ventall de registres excepcional"* (La Vanguardia), Joel Joan se fica en la pell d'aquest personatge únic i contradictori, un home que gràcies a la seva aportació al patrimoni cultural germànic, com a col·leccionista de vestits i objectes domèstics de principis del segle XX, i per la seva lluita i immensa humanitat, va ser distingit amb l'Ordre Alemany al Mèrit després de la caiguda del mur de Berlín. No obstant això, als seus darrers anys, va estar envoltat de polèmica i acusat de complicitat amb la Stasi, la policia secreta alemanya. Va morir el 30 d'abril del 2002, a Suècia, on residia des de 1997. Al seu país la notícia de la seva mort només va ser desvetllada al públic després dels seus funerals, amb la finalitat d'evitar moviments massius de condol.

Cal afegir que les representacions a Catalunya varen rebre excel·lents crítiques, com ara la publicada a El Periódico: *"El treball de l'actor és tota una creació recolzada en un text excel·lent. Joan s'imposa i ajuda a revivre una història al·lucinant"* (César López Rosell); o els elogis publicats a les pàgines d'El Punt: *"La direcció de Marta Angelat és excel·lent, d'una elegància natural i una fluïdesa teatral impecable"* (Teresa Ferré).

Can Ventosa,
dia 13 de febrer

Teatre de Manacor,
dia 15 de febrer



www.artescenic.es

El portal de les arts escèniques de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera

Subscriu-te i guanya entrades
a www.artescenic.es

Sortejam entrades entre tots els subscriptors



Govern de les Illes Balears

Conselleria de Turisme



El Rei Lear

◆ El prestigiós actor i director teatral barcelonès Oriol Broggi ens duu aquest nou muntatge sobre un dels grans clàssics de Shakespeare, i un dels més difícils i complexos. *El Rei Lear*, obra considerada com a principal precursora de la concepció de tot el teatre modern, és una gran tragèdia sobre la vellesa. La història d'un home violent i irracional que recull el que ha sembrat, i que empitjora amb l'edat perquè no és capaç d'acceptar-la, i que després de ser

llançat al no-res, aprèn la lliçó quan ja és massa tard. Un joc al més pur estil shakespearà, de traïcions i rivalitats, de dolor i solitud, de vellesa i mort.

El català Joan Anguera interpreta el Rei Lear, enfrontat amb les seves tres filles, encarnades per Paula Blanco, Màrcia Cisteró i Mercè Pons. L'ancià decideix dividir el seu regne entre totes tres, guiant-se per l'amor que té a cadascuna. Però pagarà aquest fatal error amb el desastre. Les aduladores Goneril i Regan, les seves dues filles grans, deixen aviat al descobert el seu caràcter dèspota, cruel, pretensions i egoista; i la Cordèlia, qui es nega a entrar en competència amb les seves germanes, és enviada a l'exili. El joc de traïcions i rivalitats desemboca en un últim acte, situat a Dover, on les tres germanes i el Rei liquidaran els seus deutes pendents.

Teatre Principal de Palma,
dies 20 i 21 de febrer

Teatre de Manacor,
dia 22 de febrer

Projecte Llenamú



◆ El Teatre del Mar ens ofereix aquest muntatge de la companyia Corcia Teatre, la qual inicià la seva trajectòria l'any 2001 amb la seva particular visió de les arts escèniques, basada en la recerca de nous recursos creatius, el rigor interpretatiu, l'observació del nostre entorn i el compromís amb la nostra societat. Un espectacle, escrit i dirigit per Joan Roura i interpretat per Cesc Pérez, Jordi Arqués i Marta Parramón, guanyador del Premi Accèssit al Millor Espectacle i el Premi al Millor Actor, Cesc Pérez, a la XIII Mostra de Teatre de Barcelona.

Unes restes arqueològiques de gran valor han estat descobertes sota l'antiga colònia

industrial de Llenamú, i a partir d'aquí s'inicia una batalla per la reivindicació d'aquest espai entre el darrer habitant de la colònia, símbol del nostre passat més recent, i l'Administració Pública, representant la conservació del nostre passat més remot. Una batalla entre la importància del fet de recuperar unes pedres mil·lenàries que representen els nostres orígens, o salvar la història recent que resideix en la memòria d'un sol home. Una comèdia àcida on, una vegada més, comprovarem com les ambicions polítiques passen sempre per sobre les pedres i les persones.

Teatre del Mar,
del 26 de febrer a l'1 de març



Los zuecos van hacia sus buenos hábitos

◆ El Teatre Sans ens proposa aquest espectacle de la *Compañía Nómada Danza-Teatro*, la qual sorgeix fruit de la col·laboració entre dos dels ballarins i coreògrafs espanyols amb més projecció del moment, els canaris Daniel Abreu i Roberto Torres, i de la seva estreta

relació artística i professional durant més de sis anys; amb una proximitat física i d'idees en la creació d'activitats, tan pedagògiques com de treballs per a l'escena, i que ara els ha portat fins a aquest nou espectacle.

Los zuecos van hacia sus buenos hábitos es tracta d'un solo interpretat per Roberto Torres, que es fonamenta en el treball d'investigació del moviment i el cos com a motor de l'acció, i que es transforma en argument coreogràfic endinsant-nos en el cos i la seva presència. Un muntatge desenvolupat a partir de l'estil tan personal d'Abreu, qui ha dut a terme una intensa tasca coreogràfica en els darrers anys, basat en la imatge i el desenvolupament d'aquesta com a quadres poètics aliens als arguments narratius explícits, incidint en la part més visceral i emocional del fet fotogràfic, amb una composició en un format proper al cinema, mitjançant l'acció física i la seva exposició, i ajudada per un treball molt particular de direcció.

Teatre Sans,
del 27 de febrer a l'1 de març

Concerto Desconcerto



◆ La companyia balear de clown *Triolé*, va néixer ara fa uns dos anys a l'Acadèmia de Tardor de l'Escola Internacional de Clown "Eric de Bont" a Eivissa, on es varen conèixer Alberto Tugores i Katrin Bader. Una vegada instal·lats a Mallorca, el trio es va completar amb Daniel Tugores, i varen aconseguir que Àlex Navarro -qui ha treballat com a clown amb espectacles propis per tot el món, des de França, Anglaterra o Alemanya, fins a Canadà, Rússia i Indonèsia-, dirigís aquest, el seu primer espectacle.

Concerto Desconcerto és una obra de Clown Teatral en la qual se'ns presenta el nostre amfitrió, Luigi, el director del teatre en el qual té lloc un concert molt

especial, amb la prestigiosa *Gran Orquestra de Vratslava*. Els seus ajudants, Paula i Danilo, faran tot el possible per col·laborar, però tenen una forma molt peculiar de fer les coses, i sempre els surt tot al revés.

L'espectacle combina moments musicals poc convencionals, amb situacions que podrem conèixer del nostre dia a dia. Podrem veure com en realitat res és el que sembla, i com els rols de cada personatge fan un gir en qualsevol moment, mostrant-nos de forma molt divertida la relació entre personatges potents, prepotents i impotents.

Teatre Sans,
del 6 al 8 de febrer

Sa botiga de Buffon's,
dia 12 de febrer



La Sireneteta

◆ La companyia mallorquina Assaji Dansa, nascuda ara fa cinc anys de la mà d'Ada Obrador, presenta el seu darrer espectacle de dansa per a tots els públics, grans i petits, un muntatge basat en el famós conte original de *La Sireneteta*, tot un clàssic de la literatura infantil, de l'escriptor Hans Christian Andersen.

La Sireneteta, un ésser fantàstic que habita a un món màgic i encisador, una sirena diferent a les seves germanes, inquieta i curiosa, i alhora també trista i malenconiosa. I és que ella no és feliç al seu món, perquè sap que les sirenes quan moren es converteixen en escuma de mar freda i salada. Ella es vol revelar contra el seu destí, vol ser humana, tenir ànima immortal per contemplar eternament les meravelles del fons marí. Aquesta és l'essència del conte original, i Assaji Dansa ens proposa una posada en escena senzilla però efectiva, evidentment amb la figura central de la Sireneteta, protagonitzada per la ballarina Helena Obrador, envoltada d'altres personatges simbòlics com ara

l'esperit de la mar, interpretat per Ada Obrador; la jove de la platja/la ciutadana, a càrrec de Pavla Pohlreichova; i els esperits de l'aire, els actors Jaume Xuia i Juanan Cruz.

Teatre Municipal de Palma,
del 13 al 15 de febrer

Urtain



◆ "*Urtain fue España. España acabó con Urtain*". Així és com ens presenta el seu nou muntatge la companyia *Animalario*, sota la direcció d'Andrés Lima i un text de Juan Cavestany. Un espectacle amb molta força que cerca impactar en el públic, amb el personatge central del funest boxador José Manuel Ibar, "Urtain"; una mena de revisió de la pròpia història d'Espanya, des de les acaballes del franquisme fins al final de la transició. Però el pes d'aquest muntatge no recau només a les espatlles del protagonista, sinó que, com a tot enfrontament pugilístic, es mou àgilment entre un elenc de personatges amb els quals s'ha d'enfrontar

al ring, en el qual es desenvolupa tota la posada en escena.

Urtain és un viatge per un país marcat per la sang i la política, la innocència i la mentida. És la història d'un home insignificant i la seva lluita amb el món. Un esportista tan mediocre com l'Espanya franquista dels inicis dels 70, però que va assolir gran fama fins a ser tot un personatge mediàtic al nostre país. A l'any 1992, quatre dies abans que Espanya lluisi la seva nova imatge mundial als Jocs Olímpics de Barcelona, Urtain es va llançar des de la terrassa d'un desè pis.

Can Ventosa,
dia 21 de febrer



El documental del mes

Febrer 2009



ILLES BALEARS

MALLORCA

ALCÚDIA

Auditori d'Alcúdia

Dimenge, 15 de febrer, a les 18 h

CAMPOS

Casal de Can Pere Ignasi

Divendres, 13 de febrer, a les 20.30 h

LLOSETA

Teatre Lloseta

Dimecres, 11 de febrer, a les 20.30 h

MANACOR

Teatre de Manacor

Dimarts, 10 de febrer, a les 20 h

PALMA

Teatre Municipal

Dimarts, 10 de febrer, a les 20.30 h

Dimarts, 24 de febrer, a les 20.30 h

PORTO CRISTO

Centre de Cultura

Divendres, 6 de febrer, a les 20 h

SON SERVERA

Dimenge, 22 de febrer, a les 18 h

Teatre La Unió

VILAFRANCA DE BONANY

Teatre Municipal

Divendres, 6 de febrer, a les 20 h

araeslateva.cat

MENORCA

ALAIOR

Església de Gràcia

Divendres, 27 de febrer, a les 21 h

CIUTADELLA

Centre Social de Sa Nostra

Dilluns, 9 de febrer, a les 20.30 h

ES MERCADAL

Centre Artesanal de Menorca

Dijous, 5 de febrer, a les 20 h

MAÓ

Ateneu de Maó

Dilluns, 23 de febrer, a les 20 h

Dijous, 5 de febrer, a les 20 h

SANTA EULÀRIA

Sala d'Exposicions

Dimecres, 11 de febrer, a les

20.30 h

SANT ANTONI DE PORTMANY

Sala de Plens de l'Ajuntament

Dijous, 12 de febrer, a les 20 h

FORMENTERA

SANT FRANCESC

Sala Municipal de Cultura

Dijous, 5 de febrer, a les 20.30 h

EIVISSA

EIVISSA

Espai Cultural Can Ventosa



Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Política Lingüística



Pedro Mas

‘Mort de dama’ Una nova i punyent versió

Text i fotos: Carla González

Fan teatre va assistir a un assaig de l'obra *Mort de dama*. L'adaptació teatral de la cèlebre novel·la de Llorenç Villalonga arribarà a Palma al març, després d'haver-se estrenat a Barcelona. El director, Rafel Duran, i el seu equip, ens van dedicar una estona en què ens feren partícips de l'ambient que es respirava a sobre, a sota, al davant i al darrere de l'escenari. Què s'ensumava a una setmana de l'estrena? El que s'ensumava, més que nervis, era emoció, i molta. Després de setmanes d'assaigs tot era a punt per a l'estrena.

Arribem a mitjan assaig, passades les sis de l'horabaixa. Els actors, a l'escenari, repassen text i moviments. Rafel Duran, assegut en una de les butaques de la sala, vigila que tot quedi ben lligat. Atura els actors un parell de vegades i els dona indicacions («Ara estic perfilant i perfilant perquè tot quedi perfecte. Som molt

perfeccionista i molt maniàtic»), ens diu més tard, durant el descans). Aprofitam per fer unes quantes fotografies i endur-nos cap a casa una primera impressió de l'obra abans de veure'n l'obra sencera.

Després que se senti l'última frase de l'obra s'encenen els llums, se senten aplaudiments i es veuen somriures als rostres. Són les set de l'horabaixa però l'assaig no ha acabat, no encara. Ara és l'hora de descansar i també, és clar, de berenar: algú ha duit ensaimades mallorquines, i de les bones. Així doncs, haurem d'esperar que hagin berenat per entrevistar alguns dels protagonistes d'aquesta nova adaptació de *Mort de dama*.

Primerament parlem amb el director. Rafel Duran ens confessa sentir-se, sobretot, cansat i estressat: «Entusiasmats hi estava abans de començar els assaigs i durant tot el procés perquè



Rafel Durán



Margalida Grimalt i Assun Planas

ens ho hem passat molt bé i hem rigut moltíssim. Però ara, a una setmana d'estrenar, estic cansat i estressat. Només vull que s'estreni ja perquè tenc moltes de ganes que la gent la vegi. Estic expectant per saber com es rebrà».

Mentre mira de reüll alguns membres de l'equip que traginen per devora, somriu i afegeix: «Estic encantat de l'equip, d'haver mesclat actors catalans amb mallorquins i menorquins, i de fer una representació a Barcelona tal com xerram al carrer a Mallorca». Abans d'acomiadarnos-en li demanam també què aporta aquesta adaptació teatral a d'altres que s'han fet amb anterioritat. No ens dóna gaire informació perquè prefereix que sigui el públic qui respongui: «Quan em varen encarregar *Mort de dama* em van dir que havia de fer una versió diferent. La novel·la té molta mala llet i jo, el que he intentat, és que l'espectacle també la tingui. Però no sé si ho he aconseguit o no. En tot cas, el públic es trobarà una versió meva, especial. Pot ser que hi hagi sorpreses».

Rafel Durán assegura que serà una versió diferent, perquè "la novel·la de Villalonga té molta mala llet i jo he intentat recollir-la al teatre"

Com que també volem xerrar amb alguns dels 19 actors que conformen el repartiment, ens col·lam als camerinos. Mentre es vesteixen, els feim unes quantes preguntes, i també qualcunes fotos. El menorquí Rodó Gener ens diu que té «molta por, com sempre abans d'una estrena», encara que es mostra molt confiat en l'èxit de l'obra: «Jo crec que l'obra impactarà perquè és molt "gamberra" i provocadora, molt més que les altres versions que s'han estrenat a Mallorca. Tota la burla i tota la sàtira que hi ha al llibre de Villalonga també és a l'obra que ha dirigit Durán».

Entusiasmat es mostra també l'actor mallorquí Pedro Mas, per a qui l'experiència de participar a «Mort de dama» ha estat del tot enriquidora: «Hem fet molta de feina. Tot el muntatge està ben embastat i ara només ens queda representar l'obra davant el públic. Hem rigut molt als assaigs i hem menjat molta ensaïmada... només



Una part de l'elenc amb molta representació insular

ens ha faltat una mica de "ginet" de Menorca». Entremaliat, fa com si Rodo no fos a prop (quan, en realitat, no és a més de tres metres) i ens diu: «Els actors mallorquins ens hem entès molt bé amb els catalans, però no tant amb els menorquins. A més, sempre discuteixen entre ells perquè un és de Maó i l'altre de Ciutadella...».

Una veu de dona anuncia per megafonia que falten cinc minuts perquè es prengui l'assaig. Rodo, Pedro i la resta d'actors s'acaben de vestir amb molta de pressa i surten corrents escales avall. Els acompanyam fins a la porta de la Sala Petita del TNC, els donam les gràcies i ens acomiadam... fins al dia de l'estrena.

Teatre del Mar

Hivern '09

ACTUACIÓ ESPECIAL



Musicogastronomia

Tiu
7 i 8 de febrer



Tocamos a dos balas por cabeza

Cia. Loscorderos
Del 12 al 15 de febrer

TALLER

El cos creatiu en el teatre

Impartit per LosCorderos
Del 9 al 13 de febrer



Projecte Llenamú

Cia. Corcia Teatre
Del 26 de febrer a l'1 de març



Volare

Cia. Los dos Los
Del 12 al 15 de març



EL TEATRE HOMENATJA L'ESSÈNCIA D'ANGLADA-CAMARASA

La poesia i la música representen a escena el color de la Mallorca que descobrí el pintor. El resultat és "El lloc de l'home feliç"

● El procés creatiu d'aquest muntatge no ha estat gens convencional. La Caixa encarregà a Produccions de Ferro, emmarcada en els actes de commemoració del 50è aniversari de la mort d'Anglada-Camarasa, una obra teatral sobre la vida i l'obra del pintor català i la seva relació amb l'Illa de Mallorca. I d'immediat, Toni Gomila com a productor i Cristina Cervià com a directora, s'engrescaren a posar fil a l'agulla. S'entrevistaren amb els hereus de l'artista, llegiren articles i entrevistes publicades anys enrere, correspondència personal del pintor, i investigaren sobre els seus redols culturals durant els anys que residí a Pollença. I a poc a poc la cosa va anar agafant forma. La d'un muntatge poètic i musical, tot i que d'essència pictòrica, que amb el títol "El lloc de l'home feliç" (topònim d'un paisatge que es veu des de la que fou la casa del pintor a Pollença), reviscola les sensacions que el seduïren allà pel començament del segle XX, quan arribà per primer cop a l'Illa i decidí convertir-la en el seu lloc per viure i crear.

Cervià, que l'any passat va dirigir l'esplèndida "Cos de Dona", es va fer càrrec també de la dramàtúrgia, convocà Xim Vidal i Agnès Llobet per encarnar Anglada-Camarasa i un fictici acompanyant, respectivament, i el pianista Andreu Riera per interpretar les músiques d'aquells compositors, contemporanis de l'homenatjat, que imaginaren musicalment l'Illa. Unes partitu-



res que es converteixen en el tercer protagonista explícit de la funció. Mallorca seria el quart, per al·lusions i evocacions.

El resultat són 50 minuts deliciosos. L'obra esdevé agradable. Entranyable i nostàlgica. Bonica, senzilla i evocadora d'un temps passat que no costa d'imaginar gràcies a una feina molt acurada d'ambientació i d'il·luminació, a més de la bella selecció musical. Una aproximació a l'artista, però també, o sobretot, al seu entorn. El paisatge mallorquí que el féu créixer i el convertí en allò que avui és. Un referent inimitable del modernisme i de la pintura en general.

CaixaForum,
1 i 8 de febrer a les 18 h

Javier Matesanz



“No ens interessa donar un producte de fàcil consum”

PEP RAMIS CODIRECTOR I BALLARÍ MALLORQUÍ DE LA COMPANYIA DE DANSA CONTEMPORÀNIA MAL PELO

Text: Andrés Castaño / Fotos: Jordi Bover

Mal Pelo poden presumir de tenir una trajectòria de contínua recerca de l'humà i d'allò animal, del moviment, de les emocions i d'altres elements. Dins una mescla de llenguatges (audiovisual, so, instal·lacions, literatura, moviment...) emmarquen un nou concepte de la dansa, del cos i de totes les essències que l'acompanyen. Enguany el Mercat de les Flors de Barcelona celebra en gran el seu vintè aniversari com a creadors, amb una retrospectiva exhaustiva, una exposició al Centre d'Art Santa Mònica i l'edició d'un llibre. Són els impulsors de l'espai de creació “L'Animal a l'Esquena” a Celrà (Girona), on fan tallers i seminaris oberts als creadors, als artistes i als inquiets culturals en general. Al Teatre Principal de Palma, el 7 de febrer, podrem veure el seu darrer espectacle de 2008, “**He vist cavalls**”, on torna a col·laborar l'escriptor John Berger.

Què ha canviat en Mal Pelo en aquests vint anys?

Doncs, han canviat moltes coses. La manera de concebre tot allò que és dramaturgia i coreografia dels espectacles. Vas evolucionant. En un primer període és més intuïtiu, vas provant coses sense tenir tant de físic. Després de mica en mica vas arribant a llocs més essencials. Evidentment treus més palla, el cos es torna més hàbil i les propostes sempre agafen riscos que

ens agraden molt. El resultat és més senzill, i potser també més profund, que no abans.

Mal Pelo sempre ha apostat per una dansa en perpetu moviment que s'impregna tant de la vida com de les arts

Sí, sobretot de la vida. Tenim com a referència, evidentment, la nostra experiència, però també la dels intèrprets i col·laboradors amb els quals treballem. De les visions que cadascú té del món i dels temes que podem captar durant el procés creatiu



"Les propostes massives mai no són les que promouen noves mirades"

d'un espectacle. Atorguem molta importància a la memòria, tant a personal com a la col·lectiva. És a dir, una visió històrica d'on estem i per què estem aquí. Això sempre ens ha interessat molt.

La dansa encara no té un reconeixement com altres arts escèniques?

No la té i segurament no la tindrà mai, perquè les noves mirades, o les mirades alternatives, enfocades des d'un cert posicionament de resistència, es troben sempre a la perifèria i normalment provenen de minories. És a dir, les propostes massives mai no són les que promouen noves mirades.

A la societat encara no li ha arribat tot el que és el llenguatge del cos, i el que arriba son coses com "Fama", sobretot al gran públic mitjançant la televisió

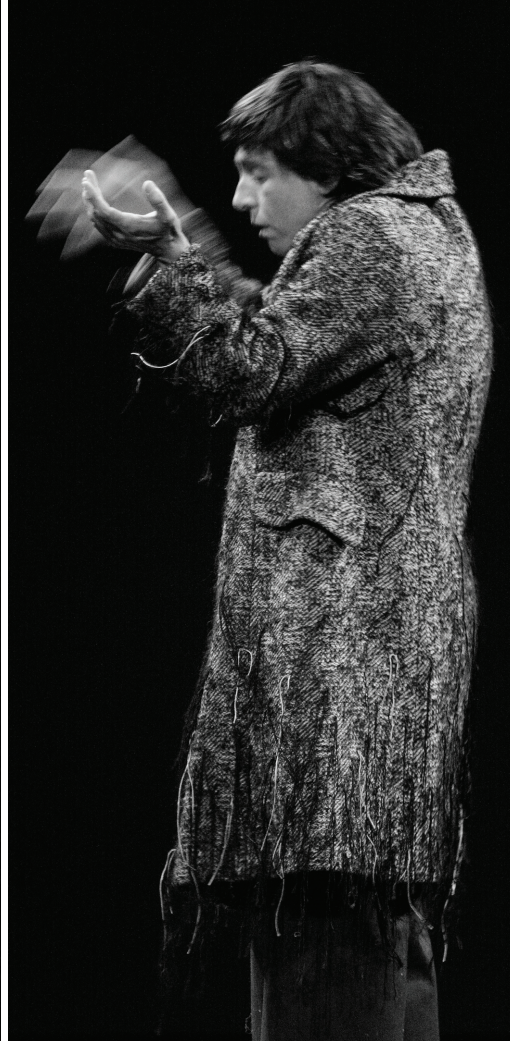
Això no és dansa, és show Business. Això és la part que jo més rebutjo. Aquesta fórmula de s'ha de sofrir, de competitivitat i tot això. Òbviament, fet a la tele és un producte televisiu i punt, que vol crear audiència i fomentar la publicitat. Moure diners.

Trobes que hi ha bon nivell de dansa aquí a Mallorca?

Trobo que cal progressar en diverses coses, encara que s'han fet muntatges interessants. Mariantònia Oliver fa molt de temps que es trenca les banyes. Però és una societat difícil. És difícil perquè es viu molt bé a Mallorca, i la necessitat cultural és relativa. A la gent li agrada consumir amb plaer i sense esforç, i la dansa no és fàcil. De vegades crec que hi ha contexts i temporalitats que no demanen certes coses. Per exemple, penso que sovint les arts, quan més dificultats socials n'hi ha, més necessàries són. I a Mallorca evidentment és necessari, però no hi ha una necessitat vital o una demanda social respecte a la dansa ni a d'altres arts. Hi ha un consum diguem que burgès de la cultura. Aquesta és la meua visió i trobo que té una certa lògica. Passa gairebé a tota Europa, però has de trobar un espai i treballar.

Nosaltres intentem treballar des d'una idea de resistència envers tot això. Dir tot el que volem dir encara que no agradi massa o que sigui difícil. Això és la nostra idea, no intentem donar un producte de fàcil consum perquè no ens interessa i perquè a més a més n'està ple.

“A Mallorca hi ha un consum burgès de la cultura”



Quina importància té la paraula en la dansa?

El que fa la paraula és donar-te la possibilitat de ser molt concret. En el cas de “He vist cavalls” són textos d’un llibre de John Berger. Cartes d’una dona a un home que està a la presó. És a dir, un entorn molt concret que facilita la lectura de l’espectacle, perquè el contextualitza. Només amb la dansa seria molt difícil d’explicar tot això. Nosaltres no pensem: ara estem fent teatre, ara estem fent dansa. Agafem elements tant de vídeo com de so, de text o de moviment, i treballem amb ells d’una manera el més lliure possible.

En “Testimoni de Llops” parlàveu dels records i de la necessitat de diluir i de re-crear el temps. Aquí parleu més del desig?

Nosaltres veiem l’espectacle com un poema d’amor i de resistència. Parlem de la impossibilitat d’estar junts de les persones que volen estar-hi. Un està a la presó per raons de dissidència política i no poden estar junts. Bàsicament parlem d’això, d’un espai de convivència, d’una separació obligada i de la distància. Realitats que molta gent ha viscut.

He vist Cavalls
Teatre Principal de Palma
 Dia 7 de febrer



XARXA DE BIBLIOTEQUES DE PALMA

CORT

Pça. de Cort, 1 - 07001
971225962 - bibcort@a-palma.es
De DL. a DV. de les 8,30 a les 20,30
DS. de les 9 a les 13 h.

RAMON LLULL

Institut Balear, s/n - 07012
971299260
bibramonlull@sf.a-palma.es
De DL. a DV. de les 8,30 a les 20,30
DS. de les 9 a les 13 h.

CASAL SOLLERIC

Passeig del Born, 27 - 07012
971722092 - Especialitzada en art
De DL. a DV. de les 8,30 a les 14,30
DM. també de les 17 a les 20 h.

ESTUDI GENERAL

St. Roc, 4 - 07001 - 971495346
bib.estudigeneral@a-palma.es
De DL. a DV. de les 9 a les 13 h.
i de les 16,30 a les 20,30

INFANTIL

Antoni Planas Franch, 4 - 07001
971719190 - bibinfantil@a-palma.es
DL. a DV. de les 16 a les 20 h.
DS. de 9,30 a 13,30 i de les 16 a les 20 h.

OLIVAR

Plaça de l'Olivar, edifici Mercat de
l'Olivar, 1ª planta - 07002
971726580 - bibolivar@a-palma.es
DL. a DV. de les 8 a les 14 h.
DS. de les 9 a les 13 h.

S'ARENAL

Pça Gaspar Rul.lan, 5 - 07600
971492866 - bibarenal@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

BLANQUERNA

Sant Joaquim, 9 - 07003
971758871 - biblanquerna@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

GENOVA

Barranc, 22 - 07015
971405481 - bibgenova@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

COLL D'EN RABASSA

Albuera, 1 - 07007
971490354 - bibcoll@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.
DS. de les 9,45 a les 13 h.

ESTABLIMENTS

Carretera Esporles, 183 - 07010
971765192
biblioestabliments@telefonica.net
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.
DS. de les 9 a les 13 h.

SA INDIOTERIA

Gremi Tintorers, 2 - 07009
971207505 - bibsaindioteria@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

MOLINAR

Xadò, 3b - 07008
971247649 - bibmolinar@sf.a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

POLÍGON DE LLEVANT

Ciutat de Querétaro, 3 - 07007
971242155
bibpoligondellewant@sf.a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

RAFAL VELL

Joan Estelrich Artigues, 50 - 07008
971474414 - bibralfavell@sf.a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

SANT JORDI

Pau Bouvy, 31 - 07199
971742036 - bibsantjordia@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

SANTA CATALINA

Fàbrica, 34 - 07013
971286069 - bibstacatalina@sf.a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

SON CLADERA

Cala Mitjana, 41 - 07009
971470839 - bibsoncladera@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.
DS. de les 9,45 a les 13 h.

SON FERRIOL

Margalida Monlau, 48 - 07198
971429856 - bibsonferriol@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.
DS. de les 9 a les 13 h.

SON FORTEZA

Sant Isidre Llaurador, 25 - 07005
971243983 - bibsonforteza@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

SON GOTLEU

Regal, 105 - 07008
971273507
bibsongotleu@sf.a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

SON RAPINYA

Catalina March, 4 A - 07013
971792337 - bibsonrapinya@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

SON XIMELIS

Cap Enderroc, 14 - 07011
971791233 - bibsonximelis@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

SON SARDINA

Camí Passatemps, 123 - 07120
bibsonardina@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.

TERRENO

Dos de Maig, 1 - 07015
971737709 - bibelterreno@a-palma.es
DL. i DV. de les 9 a les 15 h.
DM., DC. i DJ. de les 15 a les 21 h.





FER TEATRE DEL TEATRE AL TEATRE

“La vida lluny dels poetes” recupera i corregeix, mitjançant un personatge infiltrat, un antic text de Pere Peyró mai no estrenat i que ara coprodueix el Teatre Principal de Palma

A bans de conèixer els resultats definitius, que podrem veure a l'escenari del Teatre Principal de Palma de l'11 al 15 d'aquest mes de febrer, cal dir que el procés creatiu de “La vida lluny dels poetes”, tot l'itinerari diguem-ne existencial d'aquesta obra escrita pel mallorquí Josep Pere Peyró abans de concretar-se en un muntatge enllestit per a la seva estrena, és si més no tan interessant o més que els continguts argumentals que proposa. Aposta és aquest mateix periple creatiu, que es remunta a l'any 1993, quan l'autor va escriure el text “Els vius”, que és la llavor inicial d'aquesta obra, el que marca la dinàmica del relat i estructura la funció amb un exercici metalingüístic que ofereix teatre dins del teatre.

I és que tot va començar amb un text equivocat, segons ens explica el mateix dramaturg. “Vaig escriure ‘Els vius’ basant-me en una premissa errònia, que consistia en la meua convicció de la incapacitat humana de percebre i reconèixer el mal quan conviu amb ell al present. Es necessita la perspectiva del temps per valorar-ho. I segons aquesta idea vaig escriure l'obra, que parlava d'una família alemanya instal·lada a Mallorca, la qual és reclamada pels nazis per participar als actes de celebració preolímpics al Berlín del 35. Era una obra de caràcter molt brechtia. Volia ser una anàlisi reflexiva sobre





qüestions socials, polítiques i econòmiques. Però ara penso que estava molt equivocac, perquè sí que és possible reconèixer i rebutjar el mal en el present sempre que es tingui la valentia de voler mirar-ho i de fer-li front, sense deixar-se entabanar per certes opinions ideològiques o per inèrcies acomodaticies. I és així com vaig decidir recuperar aquell text i incloure un intrús com a nou personatge, que parla directament amb l'autor (que d'alguna manera som jo mateix), i el convenç de canviar l'obra i defensar aquesta nova tesi. És així com neix 'La vida lluny dels poetes'. Amb un infiltrat que s'incorpora al muntatge fictici d'"Els vius" i li canvia el bessó argumental".

Tot un experiment teatral, sens dubte, aquest que fa en Pere Peyró, que s'allunya així tant de les formes com dels temes de la seva recent trilogia africana de marcat compromís social, vocació realista i accent crític. D'aquesta manera, el director retorna amb aquest muntatge al teatre de gran format, que no practicava des de feia ja molt de temps. Però tot i els canvis, ho fa amb coherència i sense abandonar les constants de la seva obra, que sempre ha jugat a oscil·lar entre la realitat i la ficció i a proposar el teatre com a via de reflexió i, fins i tot, d'exorcisme social. Com a mitjà catàrtic, que permeti expressar preocupacions i denunciar situacions o fets intolerables o injustos, ja que Peyró concep i viu el teatre com una eina social i existencial més, que ha de tenir un objectiu i una

utilitat més enllà del possible entreteniment d'una proposta cultural lúdica.

I la catarsi arriba aquí mitjançant el personatge de l'autor, interpretat per l'actor mallorquí Lluís Colom, i que d'alguna manera representa el mateix Pere Peyró, enfrontat a l'intrús que encarna Joan Massotkleiner. Un personatge que intervé al muntatge d'"Els vius" que els personatges estan assajant a la ficció, per tal de canviar el plantejament i el punt de vista. Una acció que acaba per vertebrar l'argument de "La vida lluny dels poetes". Però aquest personatge de l'Autor tampoc no és ben bé autobiogràfic, asseguren tant Peyró com Colom. "Té un poc de mi mateix, però no és un autoretrat", diu el director, que afegeix: "hi havia voluntat de reflectir coses meves, però cadascú és com és, i m'interessava l'aportació d'en Lluís per crear un personatge amb l'ànima de tots dos".

Al respecte, Colom pensa que, sense perdre la perspectiva del seu referent, que és el mateix Peyró, ha fet un personatge molt seu, que tendeix cap a la comèdia malgrat la gravetat del tema tractat, que s'acosta sovint al drama. En qualsevol cas, de semblances n'hi haurà, perquè són molts els punts en comú dels dos artistes. Ambdós són mallorquins i de la mateixa generació; així com dramaturgs i directors teatrals. Fins i tot, Colom s'ha hagut d'afaitar la barba després de molts anys per semblar més jove. Concretament, l'edat en què Peyró escriví "Els vius".

De tota manera, i ho diu amb una barreja de satisfacció i d'admiració, Colom assegura que "tot el que ara et dic és relatiu, perquè Peyró juga molt, experimenta i prova durant tot el procés creatiu, així que fins gairebé el final no sabrem com serà exactament el meu personatge". L'hauré de descobrir el dia de l'estrena. Un al·licient afegit per gaudir d'aquest espectacle, del qual el seu autor ja va fer una lectura pública fa uns mesos al mateix Principal de Palma per tal de veure la reacció del públic. I arran d'això també han canviat coses, segons ens ha assegurat. De manera que dia 11 hi haurà sorpreses. Què més es pot demanar?

La resta del repartiment, que ha assajat a Barcelona durant vuit setmanes, està format per: Núria Hosta, Blai Llopis, Iolanda López, Oriol Aymat, Martí Paraferrer i Carles Bigorra. Abans d'arribar a Palma, l'obra s'estrena a Reus dia 5 de febrer.


Teatre Principal de Palma
(Sala Gran)
de l'11 al 15 de febrer

Javier Matesanz

PROJECCIÓ EXTERIOR

Participació balear a noves fires




 Continua l'esforç del Govern de les Illes, des del departament d'arts escèniques de Cultura, per fomentar la projecció exterior del teatre i la dansa balear. I per continuar exportant el treball de les nostres companyies, enguany està previst ampliar la participació insular a les diferents fires peninsulars, que permetran donar a conèixer les nostres propostes fora de les Illes. Així, a més de les habituals cites anuals, hi haurà participació balear per primer cop a la Fira de Titelles de Lleida, al Feten de Gijón i a la Fira de carrer de Leioa (Bilbao-Biscaia), a més d'una sèrie d'intercanvis de dansa amb mostres andaluses, que encara estan per concretar. Aquests serien els més importants, però no es descarten alguns acords més en el transcurs de l'any, segons explicà el delegat de Teatre, Pep Ramon Cerdà.

Teatre radiofònic a Madrid

Coincidint amb la mostra ARCO 2009 de Madrid, Cultura presentarà a la capital el projecte de teatre radiofònic insular "Material acústic antiaïllant", format per un llibre trilingüe que consta de més de vint texts teatrals originals de dramaturgs insulars, i un CD amb l'enregistrament de cada peça interpretada per actors balears. L'acte tindrà lloc a la llibreria Blanquerna de la Gran Via madrilenya, que pertany a la Generalitat de Catalunya, i que d'aquesta manera col·labora amb el teatre de les Illes. La cita serà l'11 de febrer.

Subvencions de l'Institut Ramon Llull

Balears torna a formar part de l'Institut Ramon Llull, de manera que les companyies insulars

es podran beneficiar d'unes interessants ajudes convocades per la institució, i que consisteixen a subvencionar els desplaçaments dels artistes per portar a terme activitats que es desenvolupin en circuits professionals internacionals. Poden optar a les subvencions els artistes domiciliats a Catalunya i també a les Illes. Només s'acceptaran sol·licituds fins al 31 d'octubre de 2009. Més informació a www.llull.cat.

Eina per a la mobilitat d'espectacles a l'Estat espanyol

A la passada edició de Mercartes (Sevilla) es va presentar la creació d'una nova eina de feina, la Mesa Autonòmica de les Arts i de les Indústries Culturals, que treballarà per millorar la coordinació dels diferents circuits escènics autonòmics arreu de l'Estat, i d'aquesta manera fomentar la mobilitat dels espectacles dins del territori espanyol. El mes de gener es va reunir la

primera comissió tècnica per tractar i definir els criteris generals que marquin aquesta dinàmica i començar a dissenyar la possible estructura d'un programa marc de mobilitat de productes culturals i de creadors. Les Balears varen estar presents a l'esmentada reunió de feina.

Circuit d'Arts Escèniques balear

El circuit de les Arts Escèniques de les Balears, que l'any passat va disposar d'una partida econòmica de 50.000 euros, va permetre a un total de 26 espectacles (35 funcions) beneficiar-se de les ajudes econòmiques per als desplaçaments entre Illes. Unes despeses que assumí el Govern per tal de pal·liar els efectes de la insularitat. El pressupost destinat a aquestes subvencions s'incrementarà enguany, segons fonts oficials, i està previst que s'ampliïn també al sector musical, que fins ara no ha gaudit d'aquestes ajudes.

ILLES BALEARS som cultura

Museus

Teatre

Biblioteques

Cinema

Música

es Balears som cultura Música Teatre Arts Plàstiques Cultura Popular Literatura Biblioteques Arxius Museus Cinema Illes Balears som cultura Biblioteques Arxius Museus Cinema Música Teatre Arts Plàstiques Cultura Popular Literatura Biblioteques Arxius Museus Cinema Illes Balears som cultura Música Teatre Arts Plàstiques Cultura Popular Literatura Biblioteques Arxius Museus Cinema Illes Balears som cultura Música Teatre Arts Plàstiques Cultura Popular Illes Balears som cultura Música Teatre

Arts plàstiques

Cultura popular

Literatura

Cinema

Arxius





Harold Pinter

Se'n va amb una trentena d'obres teatrals a l'esquena, un parell de joies, i un compromís insubornable amb el seu temps.

Harold Pinter (1930-2008) va néixer humil i jueu a l'East End londinenc, va viure de la manera més àcrata que el seu èxit li va permetre i va morir instal·lat en la coherència.

Era un d'aquells homes imprescindibles dels que parlava Brecht, però les seves referències i preferències miraven més cap a Beckett.

Tant per allò que escrivia, com per la seva forma de d'observar el món, de posar-lo cap per avall i enfrontar-lo al mirall de la vergonya, Pinter va ser un rebel, un trencador.

Dramaturg, periodista, poeta a temps parcial, iconoclasta i savi, va forjar la seva llegenda als escenaris, però sobretot fora d'ells. "L'habitació", "El guardià" o "L'amant" són algunes de les obres que marquen la seva trajectòria com a dramaturg; la seva negativa a fer el servei militar, a final dels 40, o el seu menyspreu a la distinció de *Sir*, el converteixen en una persona excepcional, un fenomen únic, irrepetible.

Amb l'autor de "The dumb waiter", ens deixa un nobel atípic, un escriptor brillant quan s'ho va proposar, però sobretot, un intel·lectual de primer ordre. El càncer acabà amb la vida de

l'home; l'autor teatral feia temps que havia mort per voluntat pròpia ("no tornaré a escriure teatre", havia assegurat feia anys), ens queda la seva petjada.

La seva obra (selecció)

Teatre:

- L'habitació (1953)
- Birthday party (1958),
- El porter (1960)
- L'amant (1963)
- Landscape (1967)
- Vells temps (1971)

Guions cinematogràfics:

- The servant (Joseph Losey, 1963)
- Accident (Joseph Losey, 1967)
- El missatger (Joseph Losey, 1971)
- L'últim magnat (Elia Kazan, 1976)
- La dona del tinent francès (Karel Reisz, 1981)

Rafel Gallego



COM VOLS QUE ET VEGI EL VIDRE
SI EL TRACTES COM A FEMS?

RECICLA'L

www.asiteveelvidrio.com



● Introducció al so per a l'espectacle en viu, al Teatre d'Artà

L'Associació de Teatres i Auditoris Públics de les Balears organitza, del 23 al 27 de febrer al Teatre d'Artà, un curs de 40 hores de formació contínua per als tècnics que treballen als espais escènics de les Balears.

El curs l'impartirà el coordinador de so de l'Escola Superior de Tècniques de les Arts de l'Espectacle, de l'Institut del Teatre; i vol proporcionar nocions i coneixements bàsiques per comprendre l'estructura, el funcionament i components que configuren un sistema de sonorització per a l'espectacle en viu, a més de proporcionar al tècnic una bona base teòrica i protocols de procediments elementals per la bona praxi professional en l'espectacle en viu.

● Es Vertmell Cafè Teatre



L'oferta cultural d'Eivissa s'enriqueix des de fa gairebé dos anys amb la feina d'Es Vertmell Cafè, amb el seu espai escènic informal i alternatiu, i que des d'aquí volem reconèixer i agrair. El passat mes de gener Txolo, Marga i companyia varen començar la seva segona temporada com a Cafè Teatre, després de l'èxit de la primera etapa, que va arrancar ara fa quasi dos anys programant tot un seguit d'actuacions de teatre, lectures poètiques, música, i molt més, i que es va haver d'interrompre amb l'arribada de l'estiu i l'ambient lúdic-hedonista que omple l'illa cada any.

"Septiembre en enero", va ser l'exposició fotogràfica designada per obrir la nova etapa, una projecció, com una mena de recordatori, mitjançant diverses fotografies dels primers artistes i actuacions al seu espai, la participació del públic, l'entorn i la decoració ambiental del Cafè Teatre, etc.

Des d'aquí els volem donar l'enhorabona i els nostres millors desitjos per una bona temporada teatral, i que tal vegada enguany pugui superar l'estiu.



● L'adoració dels Reis d'Orient

No vull parlar de teatre sinó de tradició i de diversió. Un any més es reuniren a l'escenari de Ses Voltes devers una vintena d'amics, a les ordres de Bernat Pujol i de Patricia Traperó, per representar l'obra "L'Adoració dels Reis d'Orient" de Llorenç Moyà coincidint amb el dia de Reis (6 de gener). Tot i que els improvisats actors ho feren força bé, aquestes funcions no pretenen oferir un espectacle teatral

seriós, sinó un divertiment popular que inclou bromes, referències privades, ironies o crítiques que enriqueixen per la via còmica la proposta; i la representació va complir amb les millors expectatives. Així que enhorabona a tots els participants, retratats a la foto de família que acompanya el text.



● Salut i ànims, Joan!

Joan Bibiloni no necessita presentació. És un dels actors més coneguts de l'escena balear, i ara també de la televisió. Així que puc dir que parlo en nom de tots els aficionats al teatre en desitjar-li una ràpida recuperació de la lesió de genoll que va patir fa unes quantes setmanes a Manacor just abans de començar la funció de "Vis a vis a Hawaii". Ja frisem de retrobar-lo a l'escenari.



REIVINDICA LA FUNDA

El preservatiu és l'únic mètode eficaç de protegir-te del VIH/Sida i de les infeccions de transmissió sexual i també et protegeix dels embarassos no desitjats.

3X1 CONDOPACK
3PRESERVATIUS X 1EUR

Cerca el distintiu a les farmàcies

reivindicafunda.com

GOVERN
de les ILLES
BALEARS.

www.illesbalears.cat



Col·legi Oficial de
Farmacèutics de les Illes Balears

**PENSA-HO...
TRIA
PRODUCTES
LOCALS**



Perquè som el que menjam.



www.illesbalearsqualitat.cat